

Einbauanleitung

„Jumbo Unit Alu“

1 Inhaltsverzeichnis


2	Warnhinweise und Symbole	4
2.1	Folgende Hinweise werden unterschieden:.....	4
2.2	Symbole.....	4
3	Hinweise zum Dokument.....	4
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3.2	Pflichten des Betreibers	5
3.3	Vorhersehbarer Fehlgebrauch	6
3.4	Anforderung an den Nutzer.....	6
3.5	Sicherheitskennzeichen	6
3.6	Ladung sichern	6
3.7	Verwendungsgrenzen	7
3.8	Transportvorschrift.....	7
3.9	Entsorgung	7
4	Einbauvarianten	8
5	Vorbereitung Einbau Jumbo-Unit Alu.....	8
6	Jumbo-Unit Alu auf Karosserie	9
6.1	Montagematerial	9
6.2	Werkzeug	9
6.3	Einbau	10
7	Jumbo-Unit Alu auf Bodenplatte	11
7.1	Montagematerial	11
7.2	Werkzeug	11
7.3	Einbau	12
8	Jumbo-Unit Alu auf Jumbo-Unit Neu	13
8.1	Montagematerial	13
8.2	Werkzeug	13
8.3	Einbau	14
9	Deckplatte auf Jumbo-Unit Alu	16
9.1	Montagematerial	16
9.2	Werkzeug	16
9.3	Einbau	17
10	Abdeckwanne auf Jumbo-Unit Alu.....	18
10.1	Montagematerial	18
10.2	Werkzeug.....	18
10.3	Einbau.....	19


11	Jumbo-Unit Alu Doppelboden.....	20
11.1	Montagematerial	20
11.2	Werkzeug.....	20
11.3	Einbau.....	21
12	Bodenanbindungsmatrix.....	22
13	Matrix für Einziehmuttern zur Anbindung Deckplatte	24

2 Warnhinweise und Symbole

- Diese Anleitung enthält Hinweise auf mögliche Gefahren, die bei unsachgemäßem Einsatz und/oder durch unsachgemäßes Verhalten auftreten können.

2.1 Folgende Hinweise werden unterschieden:

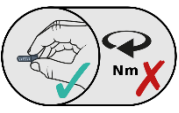
 Gefahr!
Das Missachten der Warnung kann schweren Personen- und/oder schweren Sachschaden verursachen!


 Vorsicht!
Das Missachten der Hinweise kann Personen- und /oder Sachschaden verursachen!

 Wichtig!
Das Missachten kann zu Sachschaden führen!


 Information!
Empfehlung und Tipps!

2.2 Symbole

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Schraubenbefestigung nur handfest angezogen werden darf!
---	---

xx Nm 	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Schraubbefestigung mit angegebenem Drehmoment angezogen werden muss.
---	---

3 Hinweise zum Dokument

 Vorsicht!
<p>Verletzung durch Heben zu schwerer Last</p> <p>Die Fahrzeugeinrichtung kann je nach Konfiguration zu schwer für eine Person sein. Leichte Verletzungen können die Folge sein.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Montage zu zweit durchführen. • Achten Sie auf ein sicheres Arbeitsumfeld, stellen Sie das Fahrzeug auf einen ebenen und festen Untergrund. • Wenn das Fahrzeug außerhalb der üblichen Straßen bewegt wird, müssen alle Schraubverbindungen mit einer geeigneten Schraubensicherung montiert werden. • Achten Sie bei dem Einbau der Fahrzeugeinrichtung darauf, dass alle vorhandenen Serviceöffnungen (z.B. Verbandkasten, Reserverad) nach dem Einbau weiterhin zugänglich sind.



Gefahr!

Die gesonderten Arbeitsschutzrichtlinien für Hochvoltfahrzeuge beachten!



Information!

Je nach Konfiguration sind mehrere Fahrzeugeinrichtungen im Lieferumfang enthalten. Es ist empfehlenswert diese getrennt voneinander zu montieren.



Information!

Gestalterische Änderungen vorbehalten.



Wichtig!

Achten Sie auf die Einhaltung, der Festgelegten Drehmomente zur Schraubenbefestigung.

- **M5 = 4 Nm ±10%**
- **M6 = 7,5 Nm ±10%**
- **M8 = 20 Nm ±10%**

Falls andere Drehmomente benötigt werden, sind diese in der Anleitung, mit angegeben!

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Jumbo-Unit Alu dient zum Transport wie Lagerung verschiedenster Werkzeuge und Materialien.

Wenn eine Fahrzeugeinrichtung verwendet wird, dann sollte eine geeignete Trennwand installiert sein, welche den Laderaum vom Fahrerraum abtrennt.

3.2 Pflichten des Betreibers




Gefahr!

Stellen Sie sicher, dass ...

- die geltenden Gesetze und Normen befolgt werden (z.B. StVO bzw. Vorgaben der Berufsgenossenschaft).
- die Sicherheitskennzeichnungen am Produkt vorhanden und lesbar sind.
- die Sicherheitseinrichtungen vorhanden und unbeschädigt sind. Zu den Sicherheitseinrichtungen gehören:
 - **Trennwand,**
 - **Be- und Entlüftung.**
- die Fahrzeugeinrichtung regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden geprüft wird.
- ausreichend Zurrpunkte vorhanden sind.
- geeignete Zurrmittel und Hilfsmittel zur Ladungssicherung bereitgestellt sind.
- das Fahrzeug über eine geeignete Be- und Entlüftung verfügt, wenn Gasflaschen transportiert werden.
- der Nutzer dieses Dokument gelesen und verstanden hat.
- der Nutzer die geforderten Kenntnisse besitzt und anwenden kann.


3.3 Vorhersehbarer Fehlgebrauch

	Vorsicht!
<p>Sachschaden und Verletzungsgefahr durch Beschädigte Produkte. Wenn beschädigte Produkte verwendet werden, können schwere Verletzungen die Folge sein.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie keine beschädigten Produkte. • Ersetzen Sie beschädigte Produkte durch neue. • Reparieren Sie beschädigte Produkte nicht auf eigenes Ermessen. 	

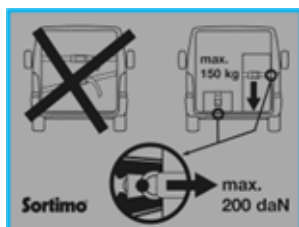
3.4 Anforderung an den Nutzer

Lebensphasen	Kenntnisse
Produkt montieren oder demontieren	- Technik-Fachkenntnisse
Arbeiten an der Elektrik	- Elektrotechnik-Fachkenntnisse - Geltende Gesetze und Normen, z.B. VDE 0100-717
Ladung sichern	- Die geltenden Gesetze und Normen zur Sicherung von Ladungen, z.B. StVO und StVZO.
Gasflaschen transportieren	- Geltende Gesetze und Normen zum Transport von Gefahrenstoffen, z.B. GGVSE, ADR und SDB. - Funktionsweise Be- und entlüften.

3.5 Sicherheitskennzeichen

	Vorsicht!
<p>Wenn Sicherheitskennzeichen unleserlich sind oder am Produkt nicht mehr vorhanden sind, könne gefährliche Situationen nicht vermieden werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • täglich prüfen, ob alle Sicherheitskennzeichen am Produkt vorhanden sind. • Wenn ein Sicherheitskennzeichen nicht vorhanden oder nicht lesbar ist, dieses erneuern. 	

3.6 Ladung sichern



Dieses Sicherheitskennzeichen befindet sich im Laderaum des Fahrzeugs. Es beinhaltet Hinweise zur Sicherung der Ladung mittels ProSafe Verzurrgurten.

- Wird die Ladung seitlich an der Fahrzeugeinrichtung verzurrt, dann muss die Ladung Kontakt zum Boden besitzen. Zudem darf das Gewicht der Ladung maximal 150 kg betragen.
- Die Verzurrpunkte sind mit maximal 200 daN belastbar.
- Wird Ladung auf dem SoboPro verzurrt, dann darf der Abstand zwischen Ladung und Verzurrpunkt maximal 15 cm betragen.
- Verwenden Sie ausschließlich vorgesehene Zurrpunkte.
- Die Verzurrhaken eines Verzurrgurtes müssen an Verzurrpunkten des gleichen Elements befestigt werden.
 - Beispiel: Wird der erste Verzurrhaken am Boden befestigt, dann muss der zweite Verzurrhaken an einem anderen Verzurrpunkt des Bodens befestigt werden.



Vorsicht!

Bremsen, Beschleunigen, Kurvenfahrten oder ausweichen verursacht Kräfte auf die Ladung. Ungesicherte Ladung kann kippen oder verrutschen.

- Sichern Sie alle Gegenstände im Laderaum gegen Kippen und Verrutschen.
- Sichern Sie Ladung innerhalb der Fahrzeugeinrichtung formschlüssig.
- Verwenden Sie Trennbleche und Antirutschmatten innerhalb von Schubladen und Fachböden.
- Kontrollieren Sie die Ladungssicherung vor Beginn jeder Fahrt.

Beachten Sie bei der Ladungssicherung die geltenden Gesetze nach StVO §22, 23 und StVZO § 30, 31.

3.7 Verwendungsgrenzen



Gefahr!

Wenn das maximale zugelassene Ladegewicht überschritten wird, können schwere bis tödliche Verletzungen die Folge sein.

- Gewicht ihrer Fahrzeugeinrichtung beachten.
- Beachten Sie die maximal zulässige Beladungskapazität/Zuladung der Elemente.
- Achten Sie bei Benutzung auf einen sicheren Sitz der Werkzeuge und Verbrauchsmaterialien.
- Gefahr durch herunterfallende Gegenstände
- Die Angaben im Handbuch und in den Fahrzeugpapieren beachten
 - Maximale zulässige Achslast,
 - Maximal zulässiges Gesamtgewicht.

3.8 Transportvorschrift

Die Produkte werden in einer sachgerechten Verpackung angeliefert und sind bei Erhalt sofort auf äußerliche erkennbare Transportschäden zu prüfen.

Reklamationen sind unverzüglich an den Frachtführer zu richten.

- Verpackungsmaterial nach örtlichen / nationalen Vorschriften entsorgen.

3.9 Entsorgung

Die Sortimo Fahrzeugeinrichtung „Jumbo-Unit Alu“ besteht aus recycelbaren Materialien wie Aluminium, Stahl oder hochwertigen Kunststoffen. Die Fahrzeugeinrichtung kann am Ende des Anwenderzyklus umweltschonend wiederverwertet werden.

- Entsorgen Sie die Fahrzeugeinrichtung nach örtlichen / nationalen Vorschriften, oder direkte Abgabe an den Hersteller.

4 Einbauvarianten

Folgende Einbauvarianten sind möglich:

1. Jumbo-Unit Alu auf Karosserie,
2. Jumbo-Unit Alu auf Bodenplatte,
3. Jumbo-Unit Alu auf Jumbo-Unit Alu,
4. Deckplatte auf Jumbo-Unit Alu,
5. Abdeckwanne auf Jumbo-Unit Alu.

5 Vorbereitung Einbau Jumbo-Unit Alu



Information!

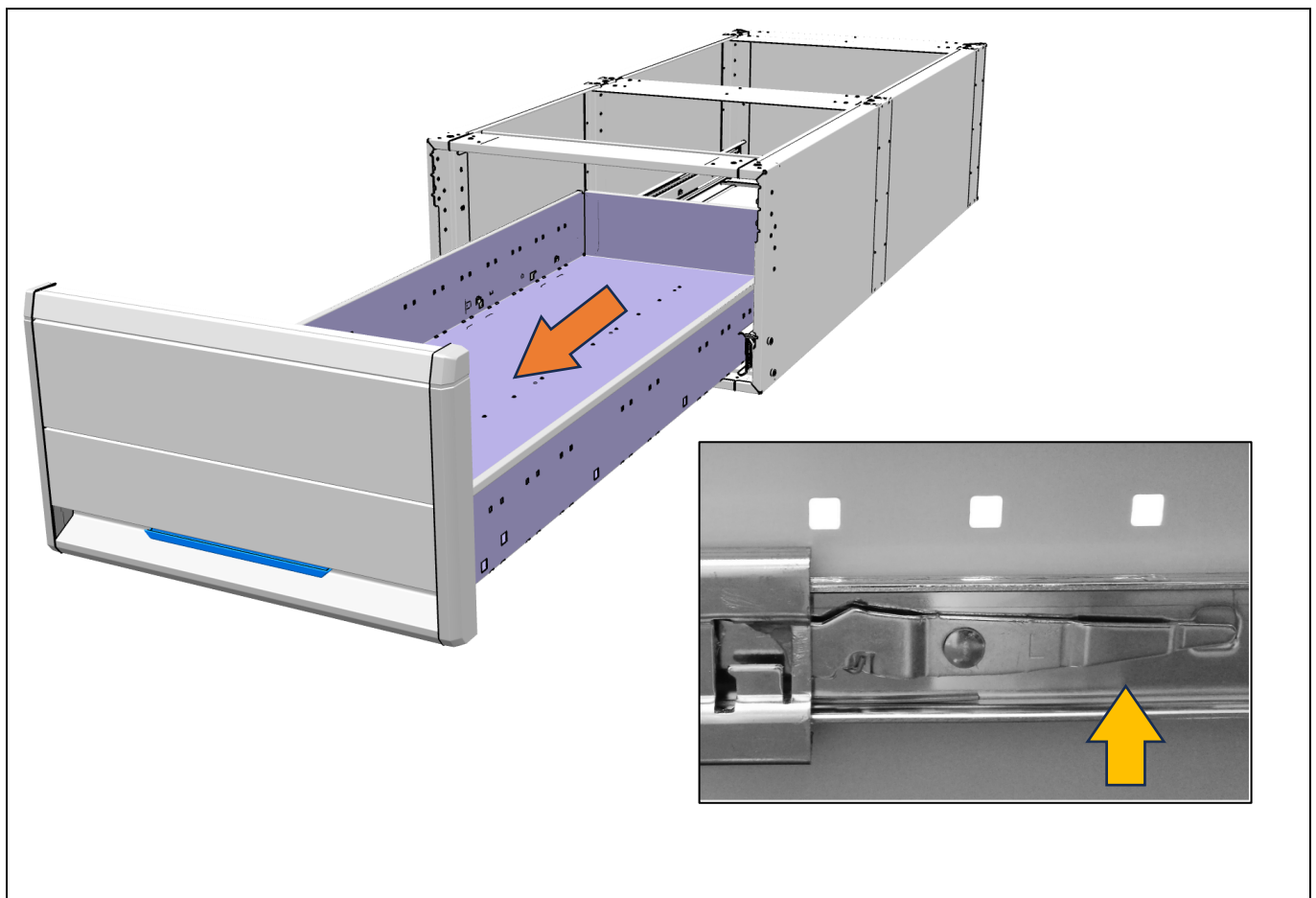
Gleiche Vorgehensweise bei allen Einbauvarianten.

Vor dem Einbau des Jumbo-Unit Alu.


- Schublade bis zum Anschlag ausfahren,
- Schublade entriegeln, hierfür auf beiden Seiten die Hebel nach oben drücken und oben halten,
- Schublade herausziehen,
- Teleskopschienen einfahren.


Nach dem Einbau des Jumbo-Unit Alu.

- Teleskopschienen bis zum Anschlag herausziehen,
- Schubladeschienen in die Teleskopschienen einführen,
- Schublade durch mehrmaliges Hin- und Herschieben schließen.



6 Jumbo-Unit Alu auf Karosserie

 Wichtig!
<p>Bauteile unterhalb des Fahrzeugbodens können beschädigt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufbauherstellerrichtlinie beachten.

 Gefahr!
<p>Die gesonderten Arbeitsschutzrichtlinien für Hochvoltfahrzeuge beachten!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufbauherstellerrichtlinie beachten!

 Information!
<p>Ausschließlich auf den Sicken bohren.</p>

6.1 Montagematerial

Bezeichnung:	Artikel Nr.:	Anzahl:
Jumbo-Unit Alu Montagesatz Karosserie	1000024484	1

6.2 Werkzeug

Bohrmaschine	
Metallbohrer	
Bohrhülse (zum zentrieren und als Tiefenanschlag)	
Blindnietmuttern-Einziehwerkzeug	
Drehmomentschlüssel	
Werkzeug für Schraubenbefestigung	
Stift	

 Information!
<p>Bohrlöcher nach Bodenmatrix.</p>

6.3 Einbau

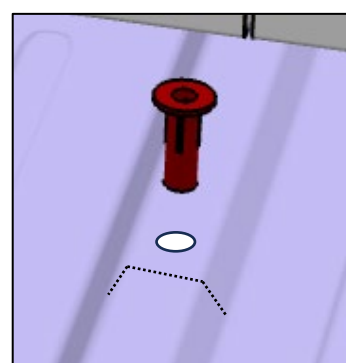
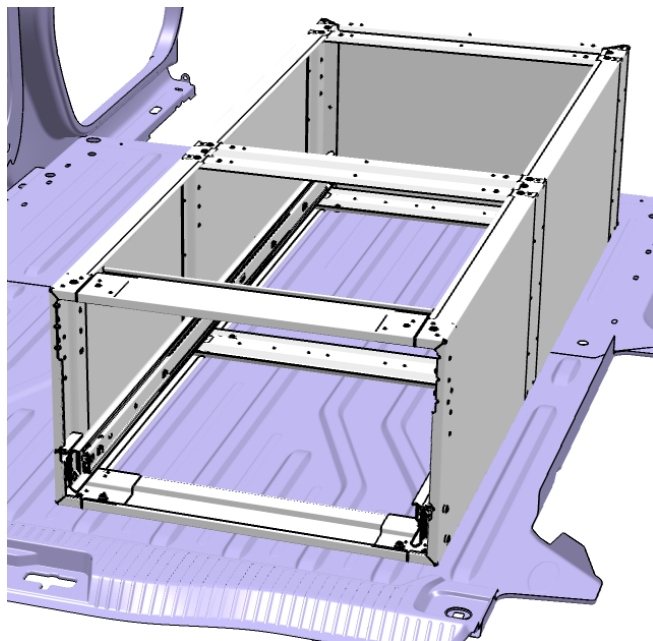
M6 x 26,9



M6 x 12

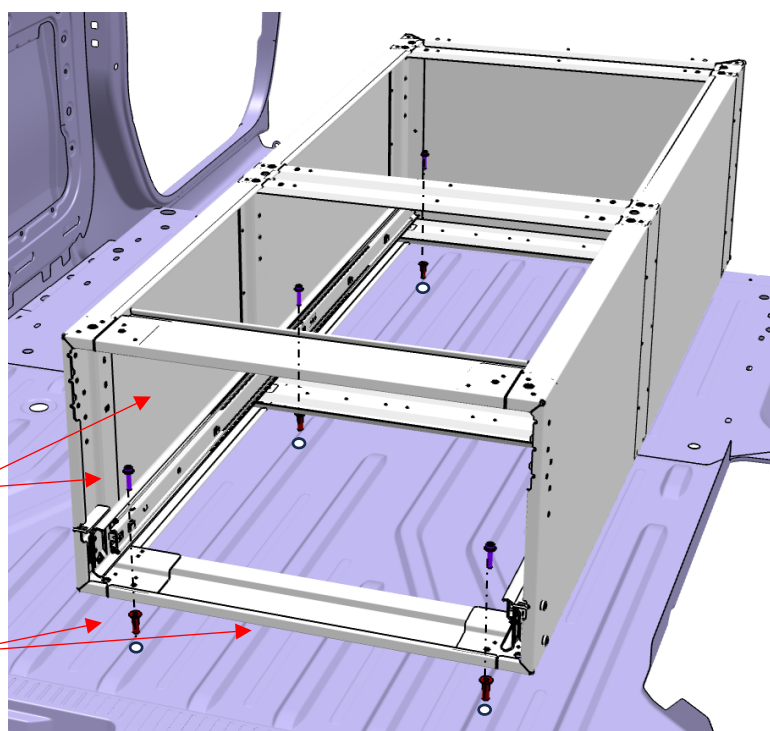


- Jumbo-Unit Alu auf geeignete Stelle am Fahrzeugboden positionieren.
- Bohrlöcher auf Fahrzeugboden anzeichnen (Ausschließlich auf den Sicken bohren).
- Durchgangslöcher mit $\text{Ø } 9 \text{ mm}$ bohren, Bohrhülse verwenden.



Sicke


- Blindnieten M6 x 26,9 setzen.
- Jumbo-Unit Alu positionieren.
- Jumbo Unit Alu mit Schrauben M6 x 12 befestigen. **(7,5 Nm)**



Schrauben
M6 x 12

Blindnieten
M6 x 26.9

7 Jumbo-Unit Alu auf Bodenplatte

	Wichtig!
<p>Bauteile unterhalb des Fahrzeugbodens können beschädigt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufbauherstellerrichtlinie beachten. 	

7.1 Montagematerial

Bezeichnung:	Artikel Nr.:	Anzahl:
Jumbo-Unit Alu Montagesatz Bodenplatte	1000024482	1

7.2 Werkzeug

Akkuboehrschrauber	
Holzbohrer	
Drehmomentschlüssel	
Werkzeug für Schraubenbefestigung	
Kunststoffhammer	
Stift	

	Information!
Bohrlöcher nach Bodenmatrix.	

7.3 Einbau

M6x9 FL19

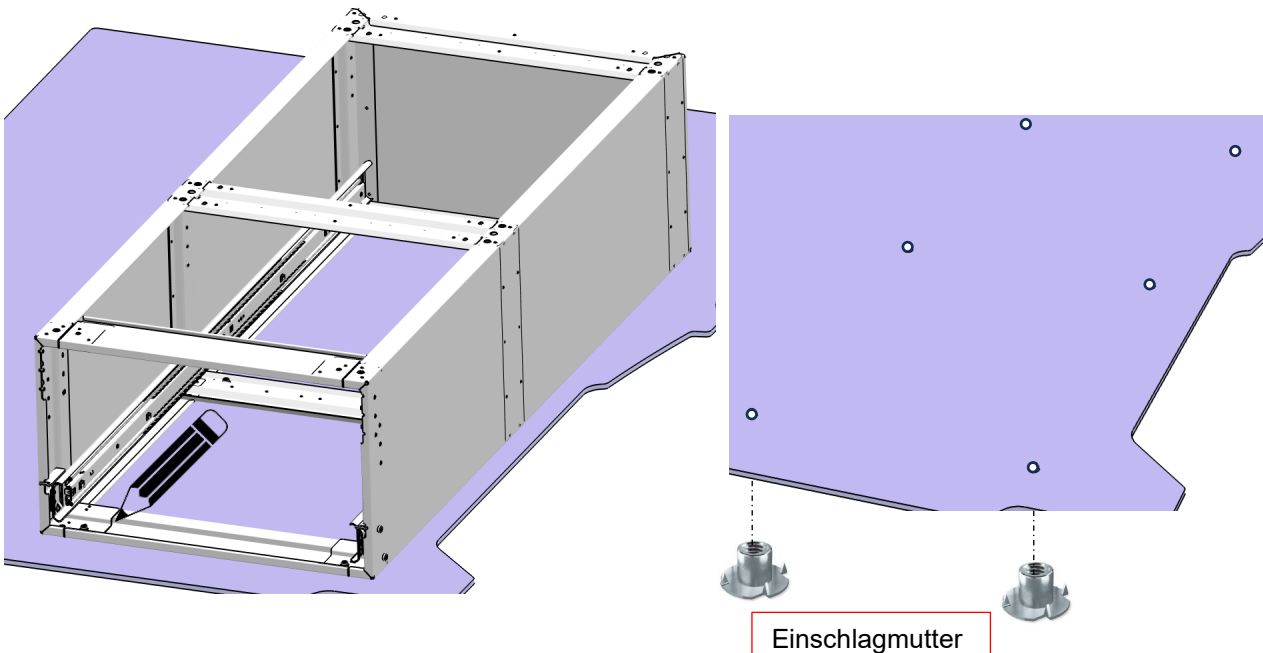


M6 x 12

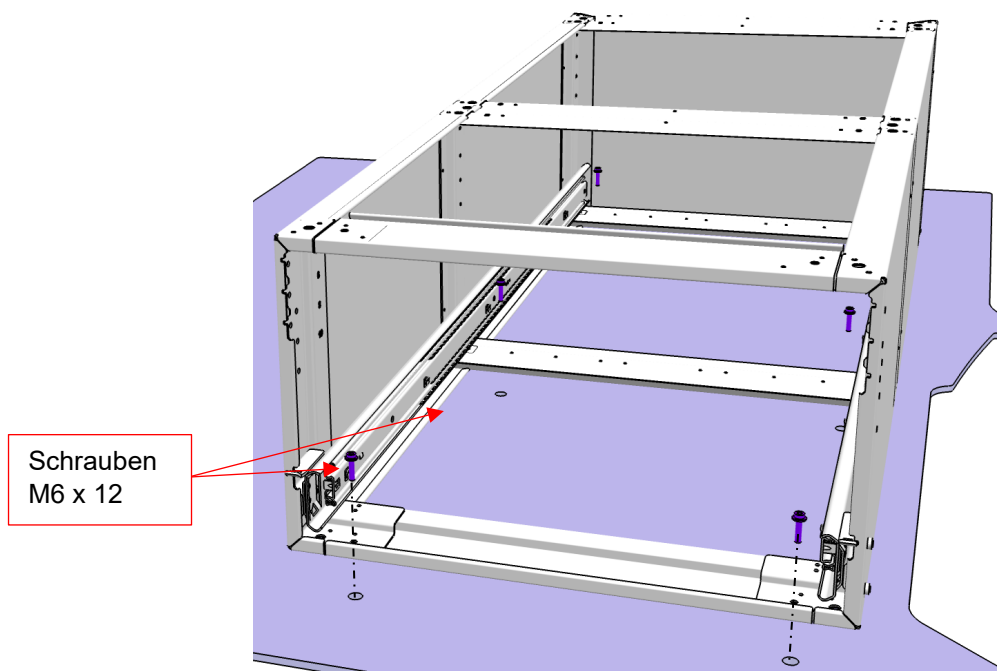


Hinweis: Sortimo bietet Bodenplatten an, welche bereits angezeichnet sind.

- Jumbo-Unit Alu auf geeignete Stelle am Fahrzeugboden positionieren.
- Bohrlöcher auf Bodenplatte anzeichnen, Bodenplatte ausbauen.
- Durchgangslöcher \varnothing 8 mm bohren.
- Einschlagmuttern M6 FL19 auf der Unterseite der Bodenplatte mit einem Kunststoffhammer anbringen.
- Bodenplatte einbauen.



- Jumbo-Unit Alu positionieren.
- Jumbo-Unit Alu mit Schrauben M6 x 12 befestigen. **(7,5 Nm)**



8 Jumbo-Unit Alu auf Jumbo-Unit Neu



Gefahr!

Werden mehr als zwei Jumbo-Unit Alu übereinander montiert, dann kann die Tragfähigkeit der Befestigungselemente nicht gewährleistet werden.

- Nicht mehr als Zwei Jumbo-Unit Alu übereinander befestigen.

Wenn Zwei Jumbo-Unit Alu übereinander montiert werden, müssen zusätzlich ein Ecofix Eisen vorne und eins hinten an der Jumbo-Unit Alu befestigt werden, die mit der Karosse verschraubt werden.



Wichtig!

Voraussetzung:

- Jumbo-Unit Alu ist bereits auf einer Bodenplatte oder auf einem Fahrzeugboden befestigt.

8.1 Montagematerial

Bezeichnung:	Artikel Nr.:	Anzahl:
Jumbo-Unit Alu Montagesatz	1000024547	1

8.2 Werkzeug









Bohrmaschine	
Metallbohrer	
Bohrhülse (zum zentrieren und als Tiefenanschlag)	
Blindnietmuttern-Einziehwerkzeug	
Drehmomentschlüssel	
Werkzeug für Schraubenbefestigung	



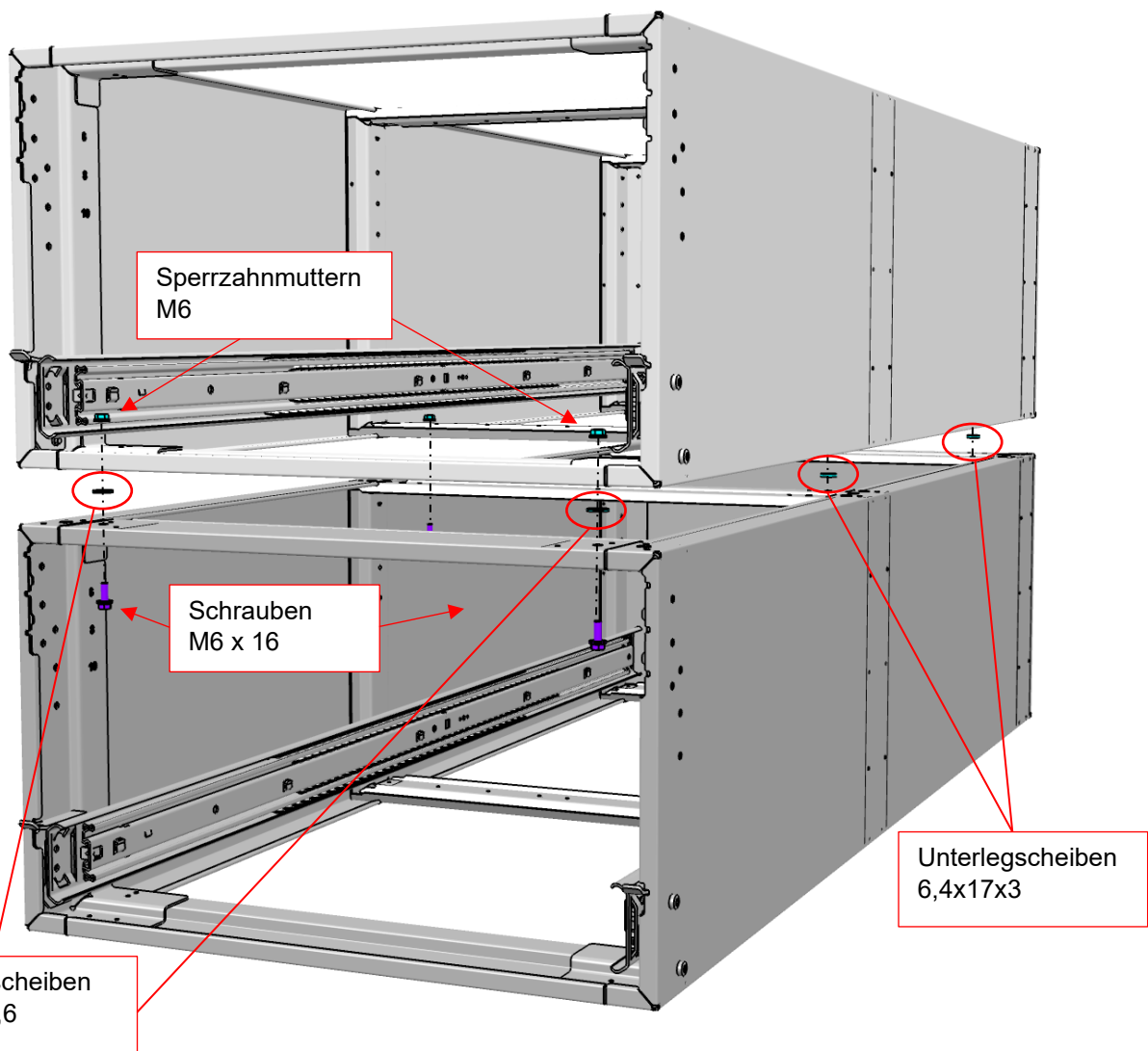
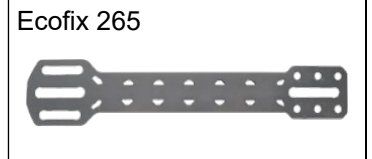
Information!

Bohrlöcher nach Bodenmatrix.

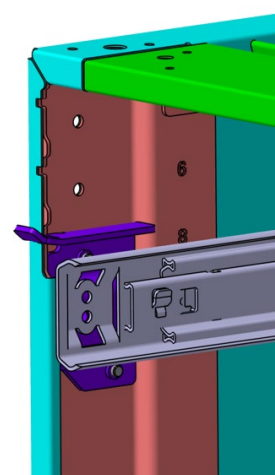
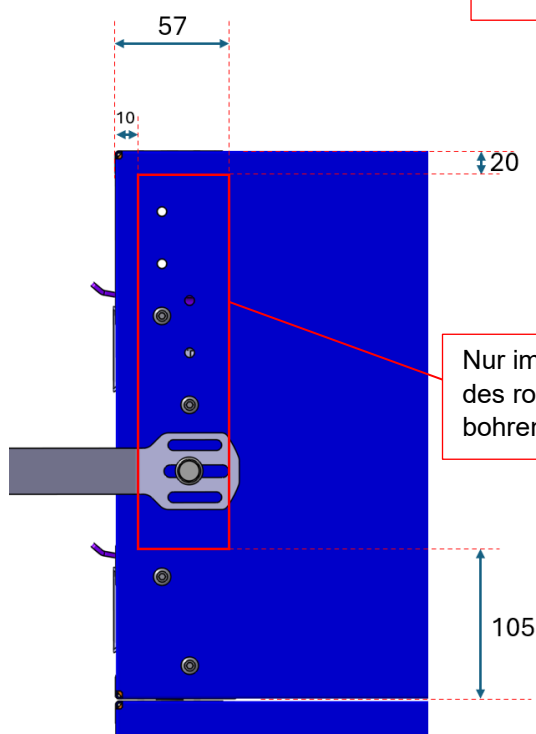
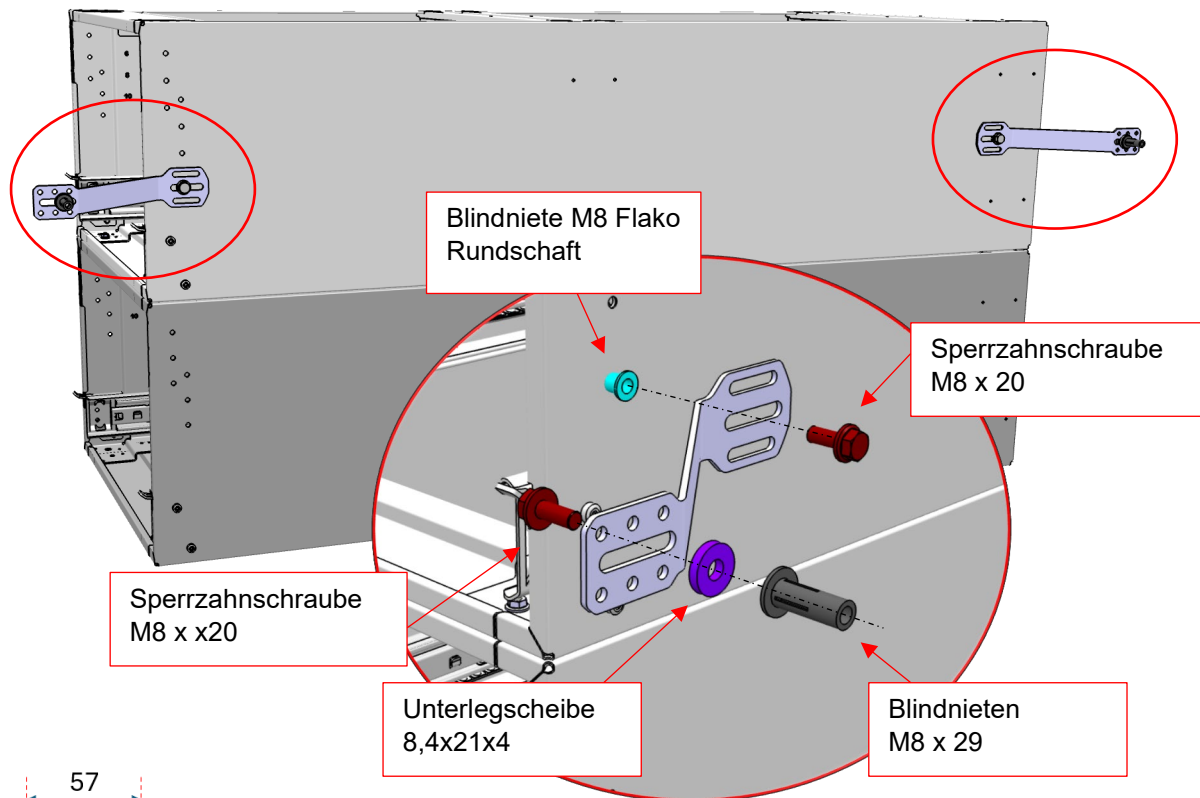
8.3 Einbau

M6 x 16 	M6 	6,4x18x1,6 	6,4x17x3 
M8 Flako Rundschaft 	M8 x 29 	M8 x 20 	8,4x21x4 

- Jumbo-Unit Alu aufeinander positionieren.
- Jumbo-Unit Alu mit Schrauben M6 x 16, Unterlegscheiben und Sperrzahnmuttern verbinden.
Hinweis: Die zwei vorderen Schrauben mit Unterlegscheibe 6,4x18x1,6 und Sperrzahnmuttern befestigen. **7,5 Nm**
Die mittleren und Hinteren Schrauben mit Unterlegscheiben 6,4x17x3 und Sperrzahnmuttern befestigen. **7,5 Nm**




- c. Wenn Zwei Jumbo-Unit Alu übereinander montiert werden, müssen zusätzlich ein Ecofix Eisen vorne und eins hinten an der Jumbo-Unit Alu befestigt werden, die mit der Karosse verschraubt werden.
- d. Gewünschte Position am Jumbo auswählen und mit $\varnothing 11$ mm bohren, Blindniete M8 setzen und Ecofix mit Schraube M8 x 20 befestigen. Den Bereich zum Bohren beachten! **20 Nm**
- e. Befestigung an der Fahrzeugkarosse, Blindnietmutter M 8x29, Unterlegscheibe 8,4x21x4 und Schraube M8 x 20. **20 Nm**



Nicht im Bereich von
Rasterblech oder
Clinchpunkten bohren.




9 Deckplatte auf Jumbo-Unit Alu

 Wichtig!
Voraussetzung: <ul style="list-style-type: none"> Jumbo-Unit Alu ist bereits auf einer Bodenplatte oder auf einem Fahrzeugboden befestigt.

9.1 Montagematerial




Bezeichnung:	Artikel Nr.:	Anzahl:
Jumbo-Unit Alu Montagesatz Deckplatte	1000024483	1

9.2 Werkzeug

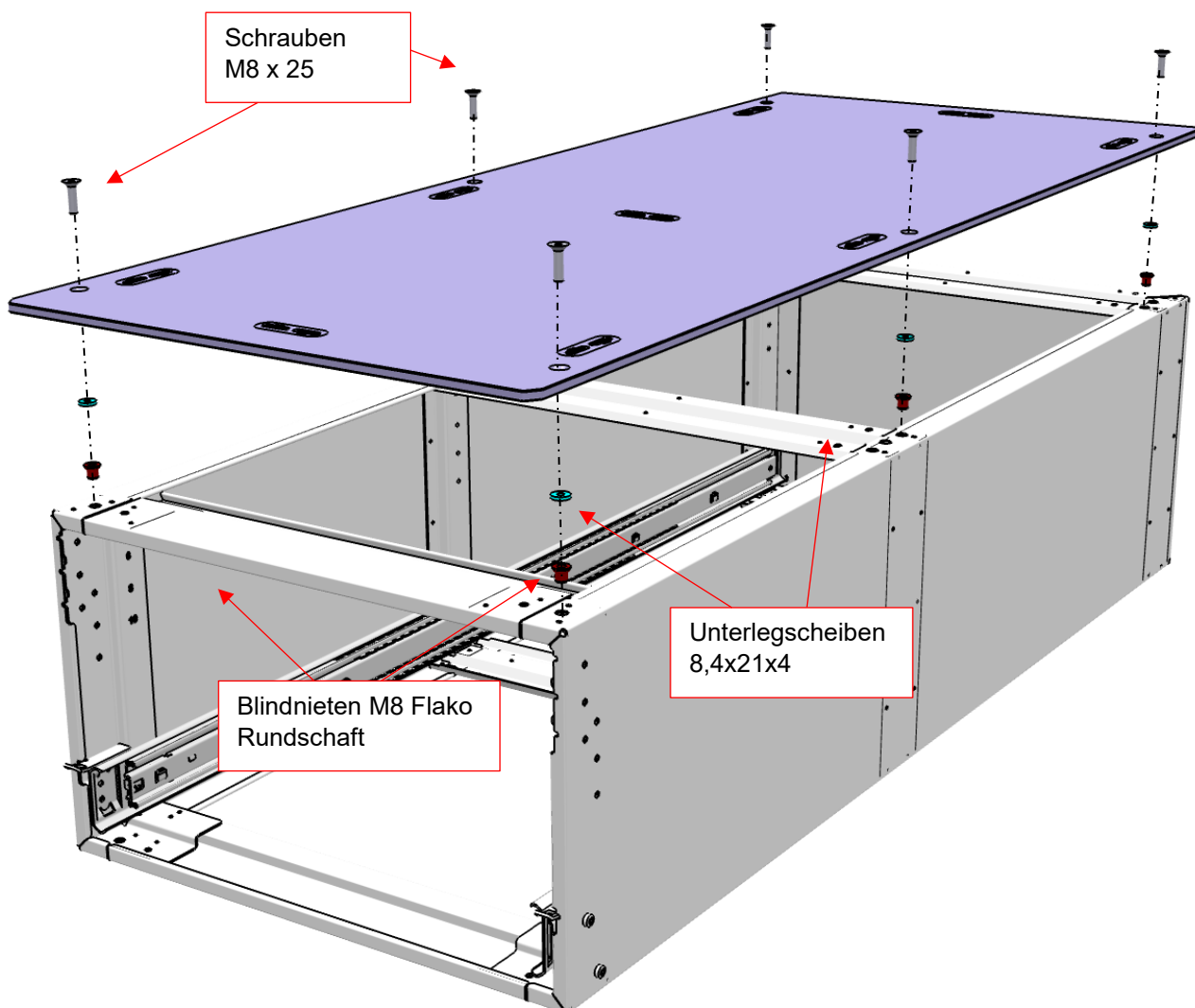
Drehmomentschlüssel	
Innensechskant Schraubendreher oder Bit- Einsatz oder Nuss	
Blindnietmuttern-Einziehwerkzeug	

 Information!
Bohrlöcher nach Matrix für Einziehmuttern zur Anbindung Deckplatte.


9.3 Einbau

<p>M8 x 25</p> 	<p>8,4x21x4</p> 	<p>M8 Flako Rundschaft</p> 
--	---	---

- Deckplatte auf Jumbo-Unit Alu positionieren.
- Blindnieten M8 setzen.
- Deckplatte und Jumbo-Unit Alu, mit Schrauben M8 x 25 und Unterlegscheiben 8,4x21x4 verbinden.
20 Nm






10 Abdeckwanne auf Jumbo-Unit Alu

 Wichtig!
<p>Voraussetzung:</p> <ul style="list-style-type: none"> Jumbo-Unit Alu ist bereits auf einer Bodenplatte oder auf einem Fahrzeugboden befestigt.

10.1 Montagematerial


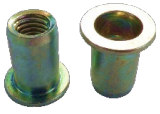
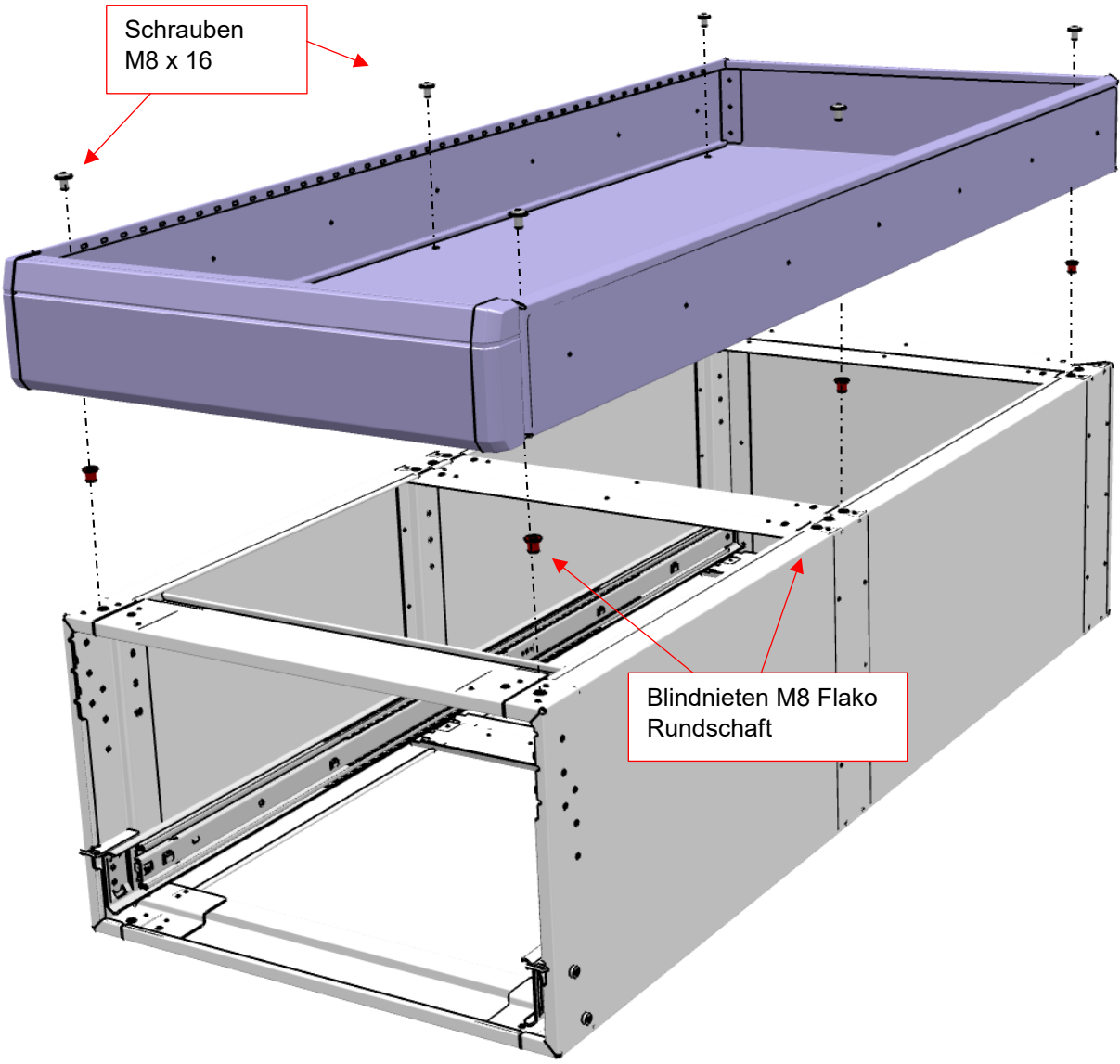
Bezeichnung:	Artikel Nr.:	Anzahl:
Jumbo-Unit Alu Montagesatz Abdeckwanne	1000024546	1

10.2 Werkzeug


Drehmomentschlüssel	
Innensechskant Schraubendreher oder Bit- Einsatz oder Nuss	
Blindnietmuttern-Einziehwerkzeug	

 Information!
Bohrlöcher nach Matrix für Einziehmuttern zur Anbindung Deckplatte.

10.3 Einbau

<p>M8 x 16</p> 	<p>M8 Flako Rundschaft</p> 
<p>a. Abdeckwanne auf Jumbo-Unit Alu positionieren. b. Blindnieten M8 setzen. c. Deckplatte und Jumbo-Unit Alu, mit Schrauben M8 x 16 verbinden. 20 Nm</p>  <p>Schrauben M8 x 16</p> <p>Blindnieten M8 Flako Rundschaft</p>	







11 Jumbo-Unit Alu Doppelboden

	Wichtig!
Voraussetzung: <ul style="list-style-type: none"> Jumbo-Unit Alu und Zwischenbodenstützen sind bereits auf einer Bodenplatte befestigt. 	

11.1 Montagematerial

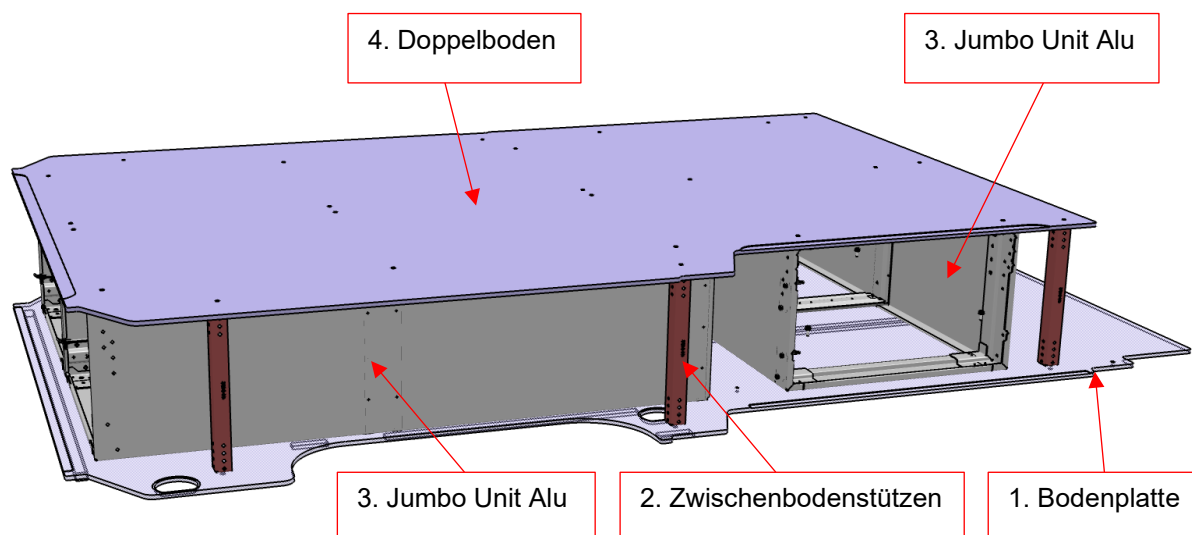
Bezeichnung:	Artikel Nr.:	Anzahl:
Jumbo-Unit Alu SR5 Zwischenbodenstütze 0-15	1000014350	1
Jumbo-Unit Alu SR5 Zwischenbodenstütze 0-21	1000014351	1
SSA Zwischenbodenstütze 15/21	1000023564	1
Montagesatz Jumbo-Unit Alu SR5 KU	1000024351	1
Montagesatz Jumbo-Unit Alu SR5 LA	1000024352	1

11.2 Werkzeug

Akkuboehrschrauber	
Holzbohrer	
Drehmomentschlüssel	
Werkzeug für Schraubenbefestigung	
Kunststoffhammer	
Innensechskant Schraubendreher oder Bit- Einsatz oder Nuss	

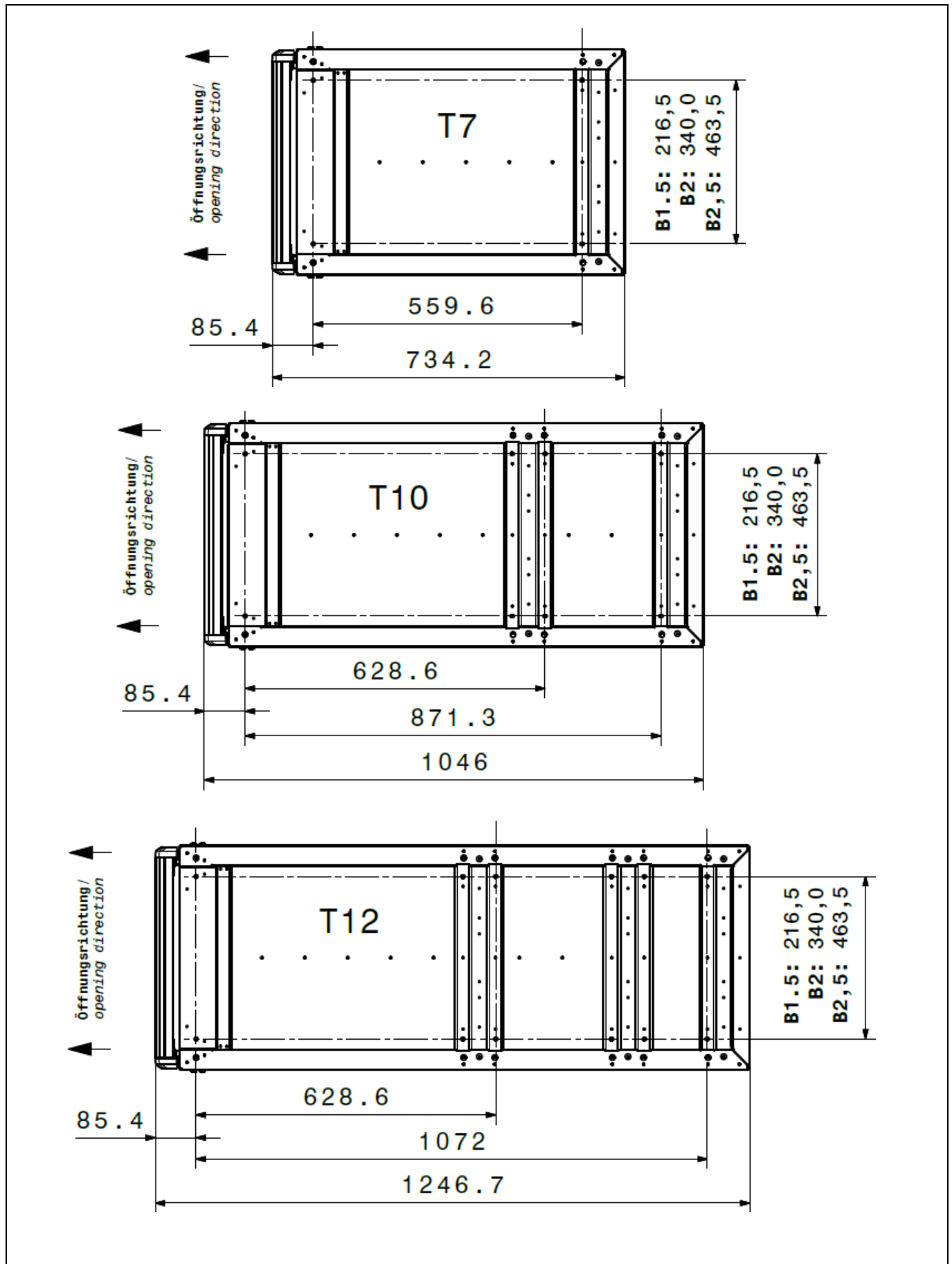
11.3 Einbau

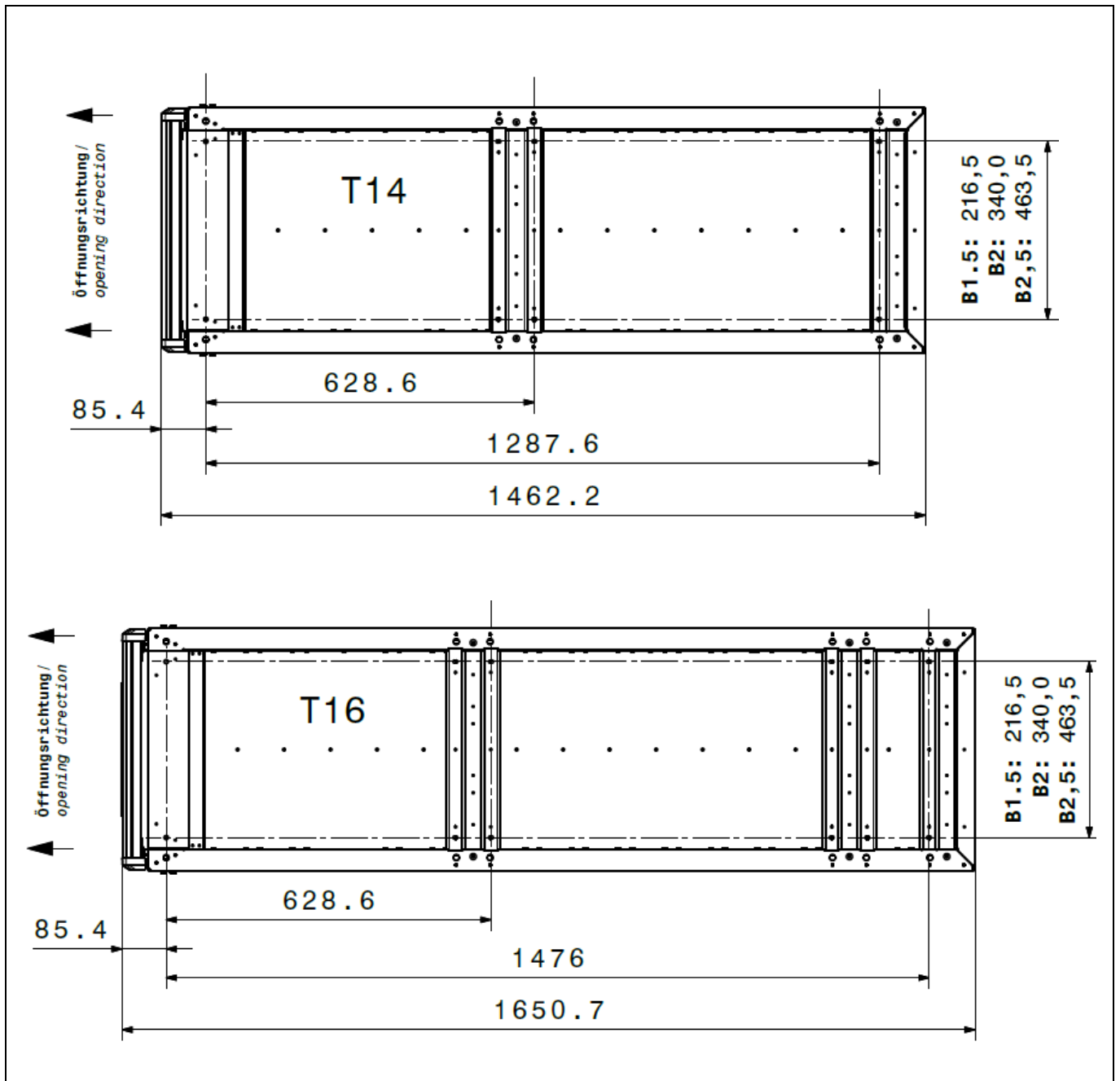
Der Jumbo Unit Alu Doppelboden wird je nach Konfiguration mit dem dazu passenden Montagesatz im Fahrzeug befestigt.



- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Bodenplatte: | Löcher zur Befestigung Jumbo Unit Alu und Zwischenbodenstützen sind vorgegeben.
Boden ausbauen und Einschlagmutter von unten setzen.
Boden wieder einbauen. |
| 2. Zwischenbodenstützen: | Zwischenbodenstützen laut Konfigurationsplanung auf Bodenplatte montieren. |
| 3. Jumbo Unit Alu: | Jumbo Unit Alu auf Bodenplatte montieren.
Blindnieten M8 Flako Rundschaft in vorgegebene Löcher setzen.
(Bohrlöcher nach Matrix für Einziehmutter zur Anbindung Deckplatte) |
| 4. Doppelboden: | Löcher zur Befestigung an Jumbo Unit Alu und Zwischenbodenstützen sind vorgegeben.
Doppelboden mit Jumbo Unit Alu und Zwischenbodenstützen verschrauben. |

12 Bodenankbindungsmatrix





13 Matrix für Einziehmuttern zur Anbindung Deckplatte

